

Regulations and other acts

Gouvernement du Québec

O.C. 912-98, 8 July 1998

An Act respecting income security
(R.S.Q., c. S-3.1.1)

Income security — Amendments

Regulation to amend the Regulation respecting income security

WHEREAS in accordance with section 91 of the Act respecting income security (R.S.Q., c. S-3.1.1), the Government made the Regulation respecting income security by Order in Council 922-89 dated 14 June 1989;

WHEREAS it is expedient to amend the Regulation;

WHEREAS under sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), two drafts of the Regulation to amend the Regulation respecting income security were published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec*, one on 11 March 1998 and the other on 13 May 1998, with a notice that they could be made by the Government upon the expiry of 45 days following their publication;

WHEREAS the 45-day period has expired;

WHEREAS it is expedient to make only one regulation with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of State for Employment and Solidarity and Minister of Employment and Solidarity:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting income security, attached hereto, be made.

MICHEL NOËL DE TILLY,
Acting Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting income security^(*)

An Act respecting income security
(R.S.Q., c. S-3.1.1, s. 25, 2nd par., s. 91, 1st par., subpars. 5, 8, 18, 40 and 2nd par.; 1997, c. 57, s. 58)

1. Sections 7.1 and 13.2 of the Regulation respecting income security are deleted.

2. Section 24 is amended by

(1) substituting “15” for “12” in subparagraph 1.1 of the first paragraph;

(2) by inserting the following after subparagraph 3 of the first paragraph:

“(4) for the entire duration of his participation in a measure or an employment assistance program where he ceases to be eligible for a last resort assistance program because of the amounts paid by Emploi-Québec, if he continues to participate in such a measure or program;

(5) for not more than 48 consecutive months in the case of an independent adult or a member of a family comprising only one adult, who ceases to be eligible for the financial support program because of his return to work, if his gross monthly income does not exceed \$1 500 and as long as it concerns an independent adult or a member of a family comprising only one adult; this subparagraph ceases to apply if, after the first month of return to work and for more than 3 consecutive months, the gross monthly income of the adult exceeds \$1 500.”

(3) by adding the following paragraph at the end:

“If, at the end of the period referred to in one of the subparagraphs of the first paragraph, a beneficiary referred to in subparagraphs 1 to 4 becomes eligible again for a last resort assistance program, the number of months of eligibility he would have accumulated if he had remained eligible for a last resort assistance program shall be maintained at the time of his new application for eligibility, even if his eligibility was interrupted.”

* The Regulation respecting income security, made by Order in Council 922-89 dated 14 June 1989 (1989, *G.O.* 2, 2443), was last amended by the Regulations made by Orders in Council 619-98 dated 6 May 1998 (1998, *G.O.* 2, 1819) and 821-98 dated 17 June 1998 (1998, *G.O.* 2, 2497). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Éditeur officiel du Québec, 1998, updated to 1 March 1998.

3. The following is inserted after section 41.1:

“**41.2.** The amount of the special benefits referred to in sections 23, 37, 39 to 41.1 shall be reduced by any amount granted by Emploi-Québec to cover the same need.”.

4. The following is substituted for paragraphs 13 and 14 of section 52:

“(13) amounts paid by the Minister, including those paid by Emploi-Québec, as additional fees related to the beneficiary’s participation in a measure or an employment assistance program;”.

5. The following is inserted after section 132.13:

“**132.14.** The excluded work income referred to in sections 7, 8, 8.1, 9, 13, 14, 14.1 and 15 comprises the amounts paid by Emploi-Québec if the person was receiving, before 1 August 1998, financial assistance as an employment assistance allowance for his participation in a measure or an employment assistance program. That exclusion shall apply for as long as that person continues, without interruption, to participate in that measure or program.

132.15. Paragraphs 13 and 14 of section 52, as they read before 1 August 1998, shall continue to apply with respect to a person having started, before 1 August 1998, his participation in the external manpower services program or in the young volunteers program as long as he continues, without interruption, to participate therein.”.

6. This Regulation comes into force on 1 August 1998.

2378

Gouvernement du Québec

O.C. 932-98, 8 July 1998

Consumer Protection Act
(R.S.Q., c. P-40.1)

Regulation
— **Amendments**

Regulation to amend the Regulation respecting the application of the Consumer Protection Act

WHEREAS under paragraphs *a* and *r* of section 350 of the Consumer Protection Act (R.S.Q., c. P-40.1), the Government may make regulations respecting the matters set forth therein;

WHEREAS the Government made the Regulation respecting the application of the Consumer Protection Act (R.R.Q., 1981, c. P-40.1, r.1);

WHEREAS it is expedient to amend the Regulation in order to make the adjustments required following the adoption of the Act to amend the Consumer Protection Act with respect to itinerant merchants (1998, c. 6);

WHEREAS in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), the draft Regulation attached to this Order in Council was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 20 May 1998 with a notice that it could be made by the Government upon the expiry of 25 days following that publication;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of Relations with the Citizens and Immigration:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the application of the Consumer Protection Act, attached to this Order in Council, be made.

MICHEL NOËL DE TILLY,
Acting Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting the application of the Consumer Protection Act^{*}

Consumer Protection Act
(R.S.Q., c. P-40.1, s. 350, pars. *a* and *r*; 1998, c. 6)

1. Section 8 of the Regulation respecting the application of the Consumer Protection Act is amended by adding the following paragraph at the end:

“(m) a contract under which the total amount of the consumer’s obligation does not exceed \$25.”.

2. The following is inserted after section 28:

“**28.1** The Statement of consumer cancellation rights provided for in Schedule 1 to the Act must show:

* The Regulation respecting the application of the Consumer Protection Act (R.R.Q., 1981, c. P-40.1, r.1) was last amended by Order in Council 504-98 dated 8 April 1998 (*G.O.* 2, 1613). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Éditeur officiel du Québec, 1998, updated to 1 March 1998.